

MÉMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Mercredi, 11 octobre 1893.

N^o 51.

Mittwoch, 11. Oktober 1893.

Arrêté grand-ducal du 30 septembre 1893, concernant la franchise de port de la société des naturalistes luxembourgeois.

Nous ADOLPHE, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu l'arrêté royal grand-ducal du 1^{er} octobre 1879, portant règlement sur la franchise de port des correspondances officielles ;

Sur le rapport de Notre Directeur général des finances et après délibération du Gouvernement en conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. La société des naturalistes luxembourgeois «Fauna» jouit de la franchise de port pour l'envoi de ses publications à ses membres.

Art. 2. Notre Directeur général des finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Vereins-Alpe, le 30 septembre 1893.

ADOLPHE.

Le Directeur général
des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Caisse d'épargne.

Par arrêté grand-ducal du 22 septembre et., M. Philippe Bech, avocat-avoué à Luxembourg, a été nommé membre du conseil de surveillance

Großh. Beschluß vom 30. September 1893, betreffend die Portofreiheit des Vereins der luxemburger Naturfreunde.

Wir Adolph, von Gottes Gnaden, Großherzog von Luxemburg, Herzog von Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Einsicht des Königl.-Großh. Beschlusses vom 1. Oktober 1879, die Portofreiheit der staatsdienstlichen Postsendungen betreffend ;

Auf den Bericht Unseres General-Directors der Finanzen, und nach Berathung der Regierung im Conseil ;

Haben beschlossen und beschließen :

Art. 1. Dem Verein der luxemburger Naturfreunde Fauna steht für die Zusendungen seiner Publikationen an seine Mitglieder Portofreiheit zu.

Art. 2. Unser General-Director der Finanzen ist mit der Ausführung gegenwärtigen Beschlusses beauftragt.

Vereins-Alpe, den 30. September 1893.

Adolph.

Der General-Director
der Finanzen,
M. Mongenast.

Bekanntmachung. — Sparkasse.

Durch Großh. Beschluß vom 22. d. Mts. ist Hr. Philipp Bech, Advokat-Anwalt zu Luxemburg, in Ersetzung des verstorbenen Hrn. Ferd.

de la Caisse d'épargne, en remplacement de M. Ferdinand Schæfer, décédé.

Luxembourg, le 27 septembre 1893.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Règlement communal.

Dans ses séances des 24 juin et 19 août 1893, le conseil communal de Hosingen a arrêté un règlement de police sur les foires de Hosingen. — Ce règlement a été dûment publié et approuvé.

Luxembourg, le 22 septembre 1893.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Règlement communal.

Dans leurs séances respectives des 19 mars et 30 juin 1893, le conseil de la fabrique d'église et le conseil communal de Mamer ont arrêté, d'accord avec le bureau des marguilliers et le curé de Mamer, un règlement de police concernant l'ordre dans l'intérieur de l'église et la location des places au jubé. — Ce règlement a été dûment publié.

Luxembourg, le 29 septembre 1893.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Bekanntmachung. — Zollwesen.

Es ist beschlossen worden, daß vom 27. September d. Js. ab die für die Einfuhr nach Deutschland vertragsmäßig bestehenden Zollbefreiungen und Zollermäßigungen mit Ausschluß der in den Handelsverträgen Deutschlands mit Oesterreich-Ungarn und Italien enthaltenen Zollbegünstigungen für Wein in Fässern der Tarifnummer 25° 1 zunächst bis einschließlich zum 31. Oktober d. Js. auch den spanischen Boden- und Industrie-Erzeugnissen bei der Einfuhr in das deutsche Zollgebiet zugestanden worden sind.

Luxemburg, den 2. Oktober 1893.

Schäfer, zum Mitglied des Aufsichtsrathes der Sparcasse ernannt worden.

Luxemburg, den 27. September 1893.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Gemeindereglement.

In seinen Sitzungen vom 24. Juni und 19. August 1893 hat der Gemeinderath von Hosingen ein Polizeireglement über die Jahrmärkte von Hosingen erlassen. — Dieses Reglement ist vorschriftsmäßig veröffentlicht und genehmigt worden.

Luxemburg, den 22. September 1893.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Bekanntmachung. — Gemeindereglement.

In ihren Sitzungen vom 19. März und resp. 30. Juni 1893 haben der Kirchenfabrikath und der Gemeinderath von Mamer, im Einverständnisse mit dem Kirchenvorsteheramte und dem Pfarrer von Mamer, ein Polizeireglement im Betreff der Aufrechterhaltung der Ordnung im Innern der Kirche, sowie der Vermietung der Plätze auf der Emporbühne erlassen. — Fragliches Reglement ist vorschriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 29. September 1893.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Avis. — Timbre.

Il résulte d'une quittance délivrée par le receveur de l'enregistrement au bureau d'Esch-sur-l'Alzette, le 19 septembre 1893, registre général, vol. 31., n° 24, que la société des hauts-fourneaux et forges de Dudelange a acquitté les droits de timbre, à raison de 300 titres de jouissance, évalués à 500 francs chacun, devant remplacer les actions remboursées portant les numéros ci-après :

24, 74, 123, 150, 169, 204, 242, 296, 307, 334, 354, 449, 472, 476, 528, 540, 603, 697, 783, 837, 946, 949, 1013, 1030, 1101, 1168, 1174, 1197, 1229, 1244, 1505, 1525, 1643, 1801, 1825, 1878, 1891, 1944, 2144, 2494, 2501, 2564, 2700, 2797, 2800, 2995, 3031, 3064, 3184, 3199, 3208, 3223, 3229, 3366, 3399, 3417, 3527, 3528, 3531, 3602, 3624, 3736, 3746, 3833, 3863, 3888, 3995, 4093, 4153, 4187, 4243, 4257, 4333, 4419, 4435, 4492, 4504, 4531, 4576, 4779, 4848, 4859, 4982, 4988, 5000, 5300, 5371, 5429, 5513, 5520, 5582, 5622, 5633, 5648, 5661, 5696, 5723, 5733, 5757, 5803, 5931, 6008, 6068, 6071, 6082, 6089, 6218, 6233, 6245, 6253, 6255, 6359, 6377, 6420, 6451, 6487, 6491, 6619, 6741, 6807, 6965, 6999, 7060, 7063, 7102, 7155, 7158, 7204, 7360, 7368, 7451, 7520, 7541, 7543, 7590, 7609, 7631, 7745, 7902, 8142, 8218, 8249, 8281, 8447, 8460, 8470, 8480, 8592, 8616, 8637, 8638, 8666, 8689, 8727, 8740, 8746, 8902, 8927, 9068, 9139, 9230, 9256, 9338, 9357, 9396, 9403, 9408, 9488, 9520, 9546, 9582, 9623, 9648, 9697, 9721, 9779, 9917, 10120, 10138, 10149, 10221, 10300, 10334, 10398, 10581, 10639, 10678, 10766, 10772, 10777, 10824, 10911, 10921, 11058, 11093, 11293, 11395, 11439, 11461, 11582, 11639, 11664, 11720, 11725, 11980, 12002, 12067, 12104, 12178, 12316, 12403, 12434, 12453, 12527, 12716, 12775, 12931, 13034, 13356, 13480, 13626, 13659, 13664, 13764, 13806, 13837, 13876, 13932, 13968, 14000, 14033, 14079, 14087, 14176, 14227, 14271, 14369, 14439, 14443, 14446, 14467, 14567, 14612, 14618, 14632, 14646, 14851, 14857, 14914, 14928, 15199, 15338, 15498, 15538, 15542, 15562, 15639, 15641, 16042, 15680, 15835, 15879, 15885, 15895, 15916, 15988, 16092, 16111, 16319, 16381, 16411, 16416, 16516, 16772, 16791, 16825, 16828, 16849, 16851, 16874, 16994, 17004, 17083, 17097, 17115, 17187, 17220, 17306, 17379, 17408, 17437, 17497, 17543, 17593, 17622, 17639, 17846, 17921, 17924 et 17984.

La présente publication est destinée à satisfaire à la disposition de l'art. 5 de la loi du 25 janvier 1872.

Luxembourg, le 29 septembre 1895.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Bekanntmachung. — Stempel.

Aus einer vom Einregistrungs-Einnehmer zu Esch. a. d. Alz., unter'm 19. September 1893, Haupt-Reg., Bd. 31, Nr. 24, ausgestellten Quittung erhellt, daß die Aktien-Gesellschaft der Düd-linger Hochofen die Stempelgebühren entrichtet hat von 300 Genußscheinen à 500 Fr., welche die mit nachfolgenden Nummern versehenen heimgezählten Aktien ersetzen sollen :

Gegenwärtige Bekanntmachung soll der Bestimmung im Art. 5 des Gesetzes vom 25. Januar 1872 Genüge leisten.

Luxemburg, den 29. September 1895.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Arrêté du 6 octobre 1893, relatif à l'exploitation en régie des coupes de bois.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Attendu qu'il convient de procurer aux ouvriers de la campagne un salaire convenable pour l'exploitation des coupes des bois soumis au régime forestier de l'exercice 1893—1894 ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Les administrations communales sont autorisées à faire procéder, par voie de régie, à l'exploitation et au débit des coupes de bois ordinaires et extraordinaires pour l'exercice 1893—1894.

Art. 2. Les règles à observer à ce sujet sont les suivantes :

a) la délibération adoptant le mode de régie et fixant le salaire des hûcherons sera adressée, par expédition, au commissaire de district et au garde général du cantonnement ;

b) au vu de cette pièce, le garde général délivrera le permis d'exploitation, dans les formes et sous les conditions prévues par le § 7 du cahier des charges générales du 25 avril — 3 mai 1850 ;

c) le maximum du salaire que les administrations communales pourront allouer aux ouvriers à employer à l'exploitation, par régie, est fixé comme suit :

pour l'abattage du bois et la mise en façon du stère.	fr. 1 25
pour la façon de cent fagots, en deux harts	» 3 75
pour l'abattage du bois et la façon de cent fagots en deux harts	» 7 50
pour un tas de bois de un mètre de hauteur et de deux mètres de largeur à la patte.	» 1 25
pour l'écorçage d'une botte d'écorce de 26 kilogrammes	» 1 00
pour chaque arbre déraciné et réservé en grume ayant une circonférence de 1 ^m 50 et au-dessus	» 1 50

Beschluß vom 6. Oktober 1893, die Ausbeutung der Holzschläge durch Regie betreffend.

Der General-Director des Innern ;

In Betracht, daß es angemessen erscheint, den Arbeitern des platten Landes einen passenden Lohn bei der Ausbeutung von Holzschlägen in den der Forstverwaltung unterworfenen Wäldern für das Jahr 1893—1894 zu verschaffen ;

Beschließt :

Art. 1. Die Gemeindeverwaltungen sind ermächtigt, ihre gewöhnlichen und außergewöhnlichen Holzschläge für das Forstjahr 1893—1894 auf dem Wege der Regie ausbeuten und aufarbeiten zu lassen.

Art. 2. Die dabei zu beachtenden Vorschriften sind folgende :

a) die Berathung, durch welche die Ausbeutung durch Regie beschlossen und der Lohn der Holzhauer festgesetzt wird, soll dem Districtscommissar und dem Oberförster in Abschrift mitgetheilt werden ;

b) auf Sicht dieses Schriftstückes erteilt der Oberförster die Erlaubniß zum Holzschlage gemäß den durch § 7 des allgemeinen Bedingungsheftes vom 25. April—3. Mai 1850 vorgeschriebenen Formlichkeiten und Bedingungen ;

c) der Höchstbetrag des Lohnes, welchen die Gemeindeverwaltungen den bei der Ausbeutung durch Regie verwendeten Arbeitern bewilligen können, ist festgesetzt wie folgt :

für Fällung des Holzes und Anfertigung des Stere	Fr. 1 25
für Anfertigung von hundert doppelt gebundenen Wellen	» 3 75
für Fällung des Holzes und Anfertigung von hundert doppelt gebundenen Wellen	» 7 50
für einen Haufen Holz von einem Meter Höhe und zwei Meter Breite am Fuße	» 1 25
für Schälung einer Bürde Loh von 26 Kilos	» 1 00
für jeden ausgegrabenen Baum, der unbehauen bleibt und M. 1 50 oder mehr im Umfange hat.	» 1 50

pour chaque arbre déraciné et réservé en grume ayant une circonférence de 1 mètre à 1^m50 fr. 1 00
 pour chaque arbre de 0^m50 de circonférence et au-dessus exploité en pivotant et réservé en grume . . . » 1 00
 pour chaque arbre au-dessous de cette dimension, coupé et réserve en grume » 0 40
 pour chaque baliveau ou perche coupés » 0 15
 pour réunir en lot d'au moins cinq perches ou baliveaux le bois réservé en grume ou pelard » 0 25

Le taux du salaire sera porté à la connaissance des habitants par publications. Il ne pourra y être ajouté aucun produit forestier en nature.

Les ouvriers seront payés par huitaine, en vertu de mandats sur la caisse communale, qui leur seront délivrés individuellement.

Cette délivrance aura lieu au vu de l'attestation de deux membres de l'administration locale délégués par le conseil communal, et du garde forestier du triage, constatant en détail les causes et le montant du salaire mérité.

Les attestations ne seront données qu'après visite de l'exploitation et vérification des travaux de chaque ouvrier. Elles indiqueront avec précision le nombre des arbres exploités et réservés en grume, les bois cordés et fagotés, ainsi que les tas de ramilles débités par l'ouvrier.

Art. 3. Les administrations communales sont également autorisées à commettre soit le garde du triage, soit d'autres personnes compétentes, à la surveillance de leurs coupes et exploitations moyennant un salaire n'excédant pas 20 frs. par hectare, à charge par ces surveillants de se faire agréer et assermenter au prescrit du § 16 du cahier des charges.

Les gardes forestiers sont dispensés de ces formalités, mais ils ne peuvent être autorisés à accepter les fonctions de garde-coupe que

für jeden ausgegrabenen Baum, der unbehauen bleibt und M. 1,00 bis 1,50 im Umfange hat Fr. 1 00
 für jeden „gedappten“ Baum im Umfange von M. 0,50 und darüber, der unbehauen bleibt „ 1 00
 für Fällung jeden Baumes von geringerem Umfange, der unbehauen bleibt „ 0 40
 für jede gehauene Stange „ 0 15

für Zusammentragen eines Looses von wenigstens fünf Stangen unbehauenen Holzes oder Schalholzes „ 0 25

Der Betrag des Lohnes wird den Einwohnern durch öffentliche Bekanntmachung zur Kenntniß gebracht. In keinem Falle darf diesem Lohne irgend welches Waldprodukt beigegeben werden.

Die Arbeiter werden jede acht Tage mittelst Mandate auf die Gemeindefasse bezahlt; diese Mandate sind für jeden Einzelnen insbesondere auszustellen.

Die Ausstellung erfolgt auf Sicht einer Bescheinigung zweier durch den Gemeinderath delegierter Mitglieder der Ortsverwaltung und des Revierförsters, worin Gründe und Betrag des verdienten Lohnes im Einzelnen anzugeben sind.

Diese Bescheinigungen werden erst nach Besichtigung des Schlags und nach Prüfung der Arbeiten jedes Arbeiters ausgestellt. Sie geben die gefällten und unbehauen aufbewahrten Stämme, das geklafferte und das zu Wellen gebundene Holz, sowie die von dem Arbeiter bereiteten Reiserhaufen genau an.

Art. 3. Die Gemeindeverwaltungen sind ebenfalls ermächtigt, den Revierförster oder andere sachkundige Personen mit der Aufsicht der Ausbeutung ihrer Holzschläge gegen einen Lohn, der nicht über 20 Fr. pro Hektar hinausgehen darf, zu betrauen; dies unter der Bedingung, daß besagte Aufseher sich gemäß § 16 des Bedingungsheftes bestätigen und vereidigen lassen.

Die Förster sind von dieser Formalität entbunden, können jedoch nur auf übereinstimmenden Vorschlag des betreffenden Oberförsters und des

sui l'avis conforme du garde general du cantonnement et du conseil communal ou des conseils communaux de leur triage, si celui-ci s'étend sur plusieurs communes.

Les gardes forestiers doivent de plus être nommes spontanément et ne peuvent ni hausser ni soumissionner une coupe.

Art 4. Les surveillants sont en tous points soumis aux dispositions du cahier des charges et repondront de la bonne exploitation des coupes. On n'emploiera a ces exploitations que des bucherons et des hommes entendus, ainsi que le prévoit le § 22 du cahier des charges précite.

Art 5. Le façonnage et le numerotage des lots devront se faire par les soins du surveillant, si en a été nommé un, en presence de l'autorité locale et du garde forestier du triage, sans que ce travail puisse donner lieu au paiement d'une indemnité speciale.

Art 6. Les travaux de culture pourront être effectués par voie de régie.

Il sera alloué au maximum fr. 0,30 par metre courant de fosse neuf de clôture et fr. 0,20 par mètre de fosse a réparer.

Les fosses d'assainissement et les travaux de plantation ne pourront être relâchés a un prix supérieur a celui prévu au plan de culture.

Art 7. Pour le cas où des circonstances imprévues exigeraient l'allocation de salaires dépassant le maximum ci-dessus fixé, l'autorisation speciale de l'autorité supérieure deviendra necessaire.

Art 8. Il ne pourra être dérogé, sous quelque prétexte que ce soit, aux dispositions du cahier des charges ci-dessus mentionné.

Art 9. Le présent arrêté s'applique également a l'exploitation des bois des établissements publics.

Luxembourg, le 6 octobre 1895.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Gemeinderaths resp. der Gemeinderathe ihres Reviers (falls letzteres sich auf mehrere Gemeinden erstreckt) ermächtigt werden, das Amt eines Schlaghuters zu übernehmen.

Die Förster müssen überdies ohne eigene Bewerbung ernannt werden und dürfen auf die Ausbeutung der Schläge weder steigern noch submittionieren.

Art. 4. Die Schlaghuter sind in allen Punkten den Bestimmungen des Bedingungsheftes unterworfen und haben für die gute Ausbeutung der Schläge einzustehen; zu diesen Ausbeutungen sollen nur Holzhacker oder sachkundige Personen verwendet werden, wie es § 22 des erwähnten Bedingungsheftes vorschreibt.

Art. 5. Die Bildung und Numerirung der Loose hat der Aufseher, falls ein solcher ernannt ist, zu besorgen, und zwar im Beisein der Lokalbehörde und des Revierförsters, ohne daß dafür eine besondere Vergütung zu entrichten sei.

Art. 6. Die Culturarbeiten können ebenfalls auf dem Wege der Regie vorgenommen werden.

Für Anlage von neuen Einfassungsgräben wird höchstens Fr. 0,30 vom laufenden Meter gezahlt, für Reinigung von alten Gräben Fr. 0,20.

Abzugsgräben und Anpflanzungsarbeiten dürfen nicht zu höheren Preisen als den im Culturplan festgesetzten in Verding gegeben werden.

Art. 7. Falls unvorhergesehene Umstände die Bewilligung von Löhnen erfordern, welche das festgesetzte Maximum übersteigen, ist eine spezielle Ermächtigung bei der Oberbehörde nachzusehen.

Art. 8. Unter keinem Vorwande darf von den Bestimmungen des vorerwähnten allgemeinen Bedingungsheftes abgewichen werden.

Art. 9. Gegenwärtiger Beschluß ist ebenfalls auf die Ausbeutung der Waldungen der öffentlichen Anstalten anwendbar.

Luxemburg, den 6 October 1895

Der General Director des Innern,
G. Kirpach.

Avis. — Téléphone.

Il est porté à la connaissance du public que l'agence téléphonique établie à Mamer est ouverte pendant les heures suivantes :

Les jours de la semaine de 8 heures à midi et de 2 à 7 heures du soir, et les dimanches et jours légalement fériés de 8 à 10 heures du matin et de 4 à 6 heures du soir.

Luxembourg, le 9 octobre 1893.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Hospice central.

Par arrêté grand-ducal du 2 octobre 1893, M. E. Hamelius, juge au tribunal d'arrondissement de Diekirch, a été commis pour contrôler les admissions des aliénés à l'hospice central d'Ettebruck ainsi que le maintien en état de séquestration des aliénés y reçus, pour le terme d'un an, à partir du 1^{er} octobre 1893.

Par le même arrêté, M. Ad. Mongenast, juge au même tribunal, a été nommé suppléant pour les dites fonctions pendant la même époque.

Luxembourg, le 6 octobre 1893.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Bekanntmachung. — Telephonwesen.

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die Telephon-Agentur in Mamer während folgenden Stunden geöffnet ist :

An den Wochentagen von 8 Uhr bis Mittag und von 2 bis 7 Uhr Abends, und an den Sonn- und gesetzlichen Feiertagen von 8 bis 10 Uhr Morgens und von 4 bis 6 Uhr Abends.

Luxemburg, den 9. Oktober 1893.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Centralhospiz.

Durch Großh. Beschluß vom 2. Oktober 1893 ist Hr. E. Hamelius, Richter beim Bezirksgerichte zu Diekirch, bezeichnet worden, die Kontrolle über die Aufnahme von Geisteskranken in's Centralhospiz, sowie über die Fortdauer der Sequestrierung der in demselben untergebrachten Irren, während eines Jahres, vom 1. Oktober 1893 an gerechnet, auszuüben.

Durch denselben Beschluß ist Hr. Ad. Mongenast, Richter an selbigem Bezirksgericht, zum stellvertretenden Controllrichter für dieselbe Dauer ernannt worden.

Luxemburg, den 6. Oktober 1893.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Assurances. — Relevé des personnes qui ont été agréées comme agents d'assurance dans le courant du mois de septembre 1893.

N ^{os}	Noms et domicile des agents.	Qualités.	Compagnie d'assurances.	Date de l'agrégation.
1	J. Flammang, agent général d'assurances sur la vie à Esch-s.-l'Alz.	Agent.	Vaterländische Feuer-Vers.-Actien-Gesellschaft à Elberfeld.	1 ^{er} septemb. 1893.
2	Charles Kieffer, sans état à Eich.	id.	Gladbacher-Feuer-Versicherungs-Gesellschaft à M.-Gladbach.	9 id.
3	Pierre Thommes, cordonnier à Remerschen.	id.	id.	9 id.
4	J. Kremer-Wilhelm, négociant à Esch-sur-l'Alz.	id.	Phénix (vie).	14 id.
5	Goldschmit, huissier à Remich.	id.	North British and Mercantile (incendie).	25 id.

Luxembourg, le 1^{er} octobre 1893.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Emprunts communaux. — Tirage du 1^{er} octobre 1893.

Nom de la commune et désignation de l'emprunt.	Échéance du remboursement.	Numéros sortis du tirage à		Désignation de la caisse où doit se faire le remboursement.
		100 fr.	500 fr.	
Basbellain. — 10,500 fr.	1 ^{er} janvier 1894.	10, 16, 24, 88, 90, 93.		Caisse communale.
Beaufort. — 11,000 »	1 ^{er} octobre 1893.	25, 27.	7.	Banque Werling-Lambert et C ^{ie} à Luxembourg.
Beaufort - Dil- lingen. — 7,000 »	id.	9, 13, 40.		id.
Bœvange s/A. — 18,000 »	1 ^{er} novembre 1893.	41, 165.		Caisse communale.
Hosingen. — 22,800 »	1 ^{er} janvier 1894.	9, 19, 28.	12, 35.	Banque Internationale.
Kayl. — 28,400 »	id.	41, 42, 101.		Caisse communale.

Luxembourg, le 6 octobre 1893.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.